

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network

Full Consular Processing Guide

Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535

Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

This guide covers the complete Consular Processing pathway to a U.S. immigrant visa (green card) for a family member living outside the United States -- from filing the family petition (Form I-130), through the I-601A provisional waiver (for those who need it), to the visa interview at a U.S. Embassy or Consulate in the home country. Every step includes a current, verified estimated timeline so your family can plan realistically.

Esta guía cubre el proceso completo de Trámite Consular para obtener una visa de inmigrante de EE.UU. (tarjeta verde) para un familiar que vive fuera de los Estados Unidos -- desde la presentación de la petición familiar (Formulario I-130), pasando por el perdón provisional I-601A (para quienes lo necesiten), hasta la entrevista de visa en una Embajada o Consulado de EE.UU. en el país de origen. Cada paso incluye un plazo estimado actual y verificado para que su familia pueda planificar de manera realista.

Our Mission / Nuestra Misión

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network is dedicated to supporting immigrant families through education, community guidance, and access to publicly available immigration information. We believe knowledge empowers families to make informed decisions and better prepare for their immigration journey.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network se dedica a apoyar a las familias inmigrantes a través de la educación, orientación comunitaria y acceso a información de inmigración disponible al público. Creemos que el conocimiento empodera a las familias para tomar decisiones informadas y prepararse mejor para su proceso migratorio.

Notice / Aviso: This guide is for educational purposes only. We are not attorneys and do not provide legal advice. Immigration laws, forms, fees, processing times, and USCIS/DOS procedures change frequently. Processing time estimates in this guide are current as of publication and can shift significantly -- always verify current fees at [USCIS.gov/g-1055](https://uscis.gov/g-1055), current processing times at egov.uscis.gov/processing-times, and visa bulletin dates at travel.state.gov before making any decisions. Consult a licensed immigration attorney or DOJ-accredited representative for advice specific to your case.

Esta guía es únicamente para fines educativos. No somos abogados y no brindamos asesoría legal. Las leyes de inmigración, formularios, tarifas, tiempos de procesamiento y los procedimientos de USCIS/DOS cambian con frecuencia. Los tiempos estimados en esta guía son vigentes a la fecha de publicación y pueden cambiar significativamente -- siempre verifique las tarifas actuales en [USCIS.gov/g-1055](https://uscis.gov/g-1055), los tiempos de procesamiento actuales en egov.uscis.gov/processing-times, y las fechas del boletín de visas en travel.state.gov antes de tomar cualquier decisión. Consulte a un abogado de inmigración con licencia o a un representante acreditado por el DOJ para asesoría específica sobre su caso.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Tramite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

What Is Consular Processing?

Que es el Tramite Consular?

Consular processing is the path to a U.S. green card for someone who is living outside the United States, or who is inside the U.S. but not eligible to adjust status here. After a petition is approved by USCIS, the case moves to the Department of State's National Visa Center (NVC) and, eventually, to a U.S. Embassy or Consulate abroad for an in-person interview.

El tramite consular es el camino hacia una tarjeta verde de EE.UU. para alguien que vive fuera de los Estados Unidos, o que esta dentro de EE.UU. pero no es elegible para ajustar su estatus aqui. Despues de que USCIS aprueba una petición, el caso pasa al Centro Nacional de Visas (NVC) del Departamento de Estado y, eventualmente, a una Embajada o Consulado de EE.UU. en el extranjero para una entrevista en persona.

This guide focuses on the most common path -- a family-based petition (Form I-130) -- and includes the I-601A Provisional Unlawful Presence Waiver, which applies to many people who spent time in the U.S. without legal status before returning home.

Esta guía se enfoca en el camino mas comun -- una petición basada en familia (Formulario I-130) -- e incluye el Perdon Provisional por Presencia Ilegal I-601A, que aplica a muchas personas que vivieron en EE.UU. sin estatus legal antes de regresar a su país.

Total realistic timeline for this entire pathway: Often 2 to 4+ years from filing the I-130 to visa issuance when an I-601A waiver is needed -- sometimes longer.

Plazo total realista para todo este proceso: A menudo de 2 a 4+ años desde la presentación del I-130 hasta la emisión de la visa cuando se necesita un perdón I-601A -- a veces mas.

This adds up every stage below. Families who do NOT need an I-601A waiver can be significantly faster, especially for immediate relatives of U.S. citizens.

Esto suma cada etapa a continuación. Las familias que NO necesitan un perdón I-601A pueden ser significativamente mas rapidas, especialmente los familiares inmediatos de ciudadanos de EE.UU.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

1

File the Family Petition -- Form I-130

Presentar la Petición Familiar -- Formulario I-130

The process begins when a U.S. citizen or lawful permanent resident (LPR) files Form I-130, Petition for Alien Relative, with USCIS on behalf of a qualifying family member.

El proceso comienza cuando un ciudadano de EE.UU. o Residente Permanente Legal (LPR) presenta el Formulario I-130, Petición para Familiar Extranjero, ante USCIS a favor de un familiar que califica.

- **Immediate relatives of U.S. citizens (spouse, parent, unmarried child under 21) have NO annual visa cap -- these cases generally move fastest.**

Los familiares inmediatos de ciudadanos de EE.UU. (cónyuge, padre/madre, hijo soltero menor de 21 años) NO tienen límite anual de visas -- estos casos generalmente avanzan más rápido.

- **Family preference categories (adult children, married children, siblings of U.S. citizens; spouses/children of LPRs) are subject to annual visa limits and the Visa Bulletin, which can add years or even decades of additional wait after I-130 approval, depending on category and country of birth.**

Las categorías de preferencia familiar (hijos adultos, hijos casados, hermanos de ciudadanos de EE.UU.; cónyuges/hijos de LPR) están sujetas a límites anuales de visas y al Boletín de Visas, lo que puede agregar años o incluso décadas de espera adicional después de la aprobación del I-130, dependiendo de la categoría y el país de nacimiento.

- **USCIS issues a receipt notice (Form I-797C) within a few weeks of filing -- keep this safe, it has your receipt number for tracking your case.**

USCIS emite un aviso de recibo (Formulario I-797C) dentro de unas semanas de la presentación -- guardelo en un lugar seguro, tiene su número de recibo para rastrear su caso.

- **Form I-130 filing fee (online): \$625**

Tarifa del Formulario I-130 (en línea): \$625

- **Form I-130 filing fee (paper): \$675**

Tarifa del Formulario I-130 (en papel): \$675

USCIS processing time for I-130 (to approval): Immediate relatives: roughly 10-18 months at most service centers currently; some posts are reporting up to 17-18 months due to a 2026 USCIS processing slowdown.

Tiempo de procesamiento de USCIS para el I-130 (hasta la aprobación): Familiares inmediatos: aproximadamente 10-18 meses en la mayoría de los centros de servicio actualmente; algunas oficinas reportan hasta 17-18 meses debido a una desaceleración en el procesamiento de USCIS en 2026.

Family preference categories: similar 10-18 month adjudication time, PLUS the separate Visa Bulletin wait for your priority date to become current. Check the current I-130 processing time at egov.uscis.gov/processing-times and the current Visa Bulletin at travel.state.gov.

Categorías de preferencia familiar: tiempo de adjudicación similar de 10-18 meses, MÁS la espera separada del Boletín de Visas para que su fecha de prioridad este vigente. Verifique el tiempo de procesamiento actual del I-130 en egov.uscis.gov/processing-times y el Boletín de Visas actual en travel.state.gov.

Do You Actually Need an I-601A Waiver? Understanding Unlawful Presence

Realmente Necesita un Perdon I-601A? Entendiendo la Presencia Ilegal

Not everyone who lived in the U.S. without legal status needs a waiver. Whether a bar applies depends on how much “unlawful presence” was actually accumulated -- and under U.S. immigration law, unlawful presence generally does NOT start counting until a person turns 18 years old (INA § 212(a)(9)(B)(iii)(I)).

No todas las personas que vivieron en EE.UU. sin estatus legal necesitan un perdon. Que aplique una barra depende de cuanta “presencia ilegal” se acumulo realmente -- y segun la ley de inmigracion de EE.UU., la presencia ilegal generalmente NO comienza a contarse hasta que la persona cumple 18 anos (INA § 212(a)(9)(B)(iii)(I)).

Example 1 -- No Bar, No Waiver Needed

Ejemplo 1 -- Sin Barra, Sin Necesidad de Perdon

A person entered the U.S. as a child and received DACA before turning 18, maintaining continuous valid status (DACA/work authorization) with no meaningful gaps. Because unlawful presence does not accrue before age 18, and because DACA generally stops unlawful presence from accruing while it is valid, this person may have accumulated ZERO days of unlawful presence as an adult. In this situation, no 3-year or 10-year bar is triggered, and an I-601A waiver is likely NOT needed at all.

Una persona entro a EE.UU. de niño/a y recibió DACA antes de cumplir 18 años, manteniendo estatus válido continuo (DACA/autorización de trabajo) sin interrupciones significativas. Debido a que la presencia ilegal no se acumula antes de los 18 años, y porque DACA generalmente detiene la acumulación de presencia ilegal mientras esta vigente, esta persona pudo haber acumulado CERO días de presencia ilegal como adulto. En esta situación, no se activa ninguna barra de 3 o 10 años, y probablemente NO se necesita un perdon I-601A.

Example 2 -- The 3-Year Bar

Ejemplo 2 -- La Barra de 3 Años

A person turned 18 without legal status and accumulated more than 180 days but less than 1 full year of unlawful presence before leaving the U.S. (or before the case is ready for the interview). This triggers a 3-year bar on re-entry -- an I-601A waiver may be needed.

Una persona cumplió 18 años sin estatus legal y acumulo mas de 180 días pero menos de 1 año completo de presencia ilegal antes de salir de EE.UU. (o antes de que el caso este listo para la entrevista). Esto activa una barra de 3 años para volver a entrar -- puede necesitarse un perdon I-601A.

Example 3 -- The 10-Year Bar

Ejemplo 3 -- La Barra de 10 Años

A person turned 18 without legal status and accumulated 1 year or more of unlawful presence. This triggers a 10-year bar on re-entry -- an I-601A waiver may be needed.

Una persona cumplió 18 años sin estatus legal y acumulo 1 año o mas de presencia ilegal. Esto activa una barra de 10 años para volver a entrar -- puede necesitarse un perdon I-601A.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

The Good News / Las Buenas Noticias

Many consular processing cases go smoothly with no issues at all, even for applicants who originally entered the U.S. illegally. The bars above are about accumulated TIME in unlawful status as an adult, not about how someone entered. Following the correct steps, in the correct order -- and never departing the U.S. before a needed waiver is approved -- is what protects a family from being unexpectedly stranded abroad.

Muchos casos de trámite consular avanzan sin problemas, incluso para solicitantes que originalmente entraron a EE.UU. ilegalmente. Las barras anteriores se refieren al TIEMPO acumulado en estatus ilegal como adulto, no a como entro la persona. Seguir los pasos correctos, en el orden correcto -- y nunca salir de EE.UU. antes de que se apruebe un perdón necesario -- es lo que protege a una familia de quedar varada inesperadamente en el extranjero.

Calculating exact unlawful presence can be complex -- prior periods of lawful status, DACA coverage, pending applications, and travel history all matter. Have a qualified professional review the specific dates before assuming either that a waiver is needed or that it isn't.

Calcular la presencia ilegal exacta puede ser complejo -- los periodos previos de estatus legal, la cobertura de DACA, las solicitudes pendientes y el historial de viajes son importantes. Pida a un profesional calificado que revise las fechas específicas antes de asumir que se necesita un perdón o que no se necesita.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535

Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

2

National Visa Center (NVC) Processing Begins

Comienza el Procesamiento en el Centro Nacional de Visas (NVC)

Once USCIS approves the I-130 (and, for preference categories, once the priority date is current), the case is transferred to the NVC, part of the U.S. Department of State. The NVC manages the pre-interview stage. NVC will:

Una vez que USCIS aprueba el I-130 (y, para categorías de preferencia, una vez que la fecha de prioridad esta vigente), el caso se transfiere al NVC, parte del Departamento de Estado de EE.UU. El NVC maneja la etapa previa a la entrevista. El NVC va a:

- **Send a welcome letter/email with your NVC case number and invoice ID.**

Enviar una carta/correo de bienvenida con su número de caso NVC y número de factura.

- **Collect the required fees: the Immigrant Visa (IV) application fee and the Affidavit of Support review fee.**

Cobrar las tarifas requeridas: la tarifa de solicitud de Visa de Inmigrante (IV) y la tarifa de revisión de la Declaración Jurada de Sostenimiento.

- **Have the beneficiary complete Form DS-260, Immigrant Visa Electronic Application, online through CEAC (ceac.state.gov) -- this is free to complete.**

Hacer que el beneficiario complete el Formulario DS-260, Solicitud Electrónica de Visa de Inmigrante, en línea a través de CEAC (ceac.state.gov) -- esto es gratis de completar.

- **Collect civil documents: birth certificate, passport biographic page, police clearance certificates from every country lived in since age 16, marriage certificate (if applicable), divorce/death certificates for any prior marriages, and certified translations of any document not in English.**

Recopilar documentos civiles: acta de nacimiento, página biográfica del pasaporte, certificados de antecedentes penales de cada país donde vivió desde los 16 años, acta de matrimonio (si aplica), actas de divorcio/defunción de matrimonios anteriores, y traducciones certificadas de cualquier documento que no este en inglés.

- **Have the U.S. petitioner (and/or a joint sponsor) complete Form I-864, Affidavit of Support, proving the household income meets 125% of the federal poverty guidelines.**

Hacer que el peticionario en EE.UU. (y/o un patrocinador conjunto) complete el Formulario I-864, Declaración Jurada de Sostenimiento, demostrando que el ingreso familiar cumple con el 125% de las pautas federales de pobreza.

- **DS-260 Immigrant Visa Application fee: \$325 per applicant / por solicitante**

Tarifa de Solicitud de Visa DS-260: \$325 per applicant / por solicitante

- **Affidavit of Support (I-864) Review Fee: \$120**

Tarifa de Revisión de la Declaración Jurada (I-864): \$120

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535

Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

NVC document collection stage: Typically 2 to 6 months if documents are submitted promptly and completely.

Etapas de recolección de documentos del NVC: Tipicamente de 2 a 6 meses si los documentos se presentan de manera pronta y completa.

Delays are usually caused by missing civil documents, untranslated documents, or an incomplete Affidavit of Support -- gather everything before starting this stage to move as quickly as possible.

Los retrasos generalmente son causados por documentos civiles faltantes, documentos sin traducir, o una Declaración Jurada de Sostenimiento incompleta -- reuna todo antes de comenzar esta etapa para avanzar lo más rápido posible.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

3

Form I-601A -- Provisional Unlawful Presence Waiver (If Applicable) *Formulario I-601A -- Perdon Provisional por Presencia Ilegal (Si Aplica)*

This step applies to most people who entered the U.S. without inspection, or who otherwise accumulated unlawful presence. DO NOT leave the United States for your consular interview before this waiver is approved -- doing so can trigger the very bar you are trying to waive, and can result in years of forced separation.

Este paso aplica a la mayoría de las personas que entraron a EE.UU. sin inspección, o que de otra manera acumularon presencia ilegal. NO salga de Estados Unidos para su entrevista consular antes de que se apruebe este perdón -- hacerlo puede activar la misma barra que está tratando de evitar, y puede resultar en años de separación forzada.

Many people who lived in the U.S. without legal immigration status accumulate what the law calls “unlawful presence.” Leaving the U.S. after accumulating unlawful presence can trigger a re-entry bar:
Muchas personas que vivieron en EE.UU. sin estatus migratorio legal acumulan lo que la ley llama “presencia ilegal.” Salir de EE.UU. después de acumular presencia ilegal puede activar una barra de reingreso:

- **3-Year Bar:** triggered by more than 180 days but less than 1 year of unlawful presence, followed by departure.

Barra de 3 Años: activada por más de 180 días pero menos de 1 año de presencia ilegal, seguida de la salida.

- **10-Year Bar:** triggered by 1 year or more of unlawful presence, followed by departure.

Barra de 10 Años: activada por 1 año o más de presencia ilegal, seguida de la salida.

Form I-601A allows an eligible applicant to request a provisional waiver of this bar BEFORE leaving the U.S. for the consular interview -- so that if approved, the family member can travel for the interview with confidence the bar will not strand them abroad.

El Formulario I-601A permite que un solicitante elegible pida un perdón provisional de esta barra ANTES de salir de EE.UU. para la entrevista consular -- de manera que, si se aprueba, el familiar pueda viajar a la entrevista con la confianza de que la barra no lo dejara varado en el extranjero.

Basic Eligibility

Elegibilidad Básica

- **Must be the spouse, parent, or unmarried son/daughter under 21 of a U.S. citizen (or, under current guidance, certain LPR sponsor relationships also qualify -- confirm current rules).**

Debe ser el conyuge, padre/madre, o hijo/a soltero/a menor de 21 años de un ciudadano de EE.UU. (o, bajo las reglas actuales, ciertas relaciones con patrocinador LPR también califican -- confirme las reglas vigentes).

- **Must be at least 17 years old and physically present in the U.S. at the time of filing.**

Debe tener al menos 17 años y estar físicamente presente en EE.UU. al momento de presentar la solicitud.

- **Inadmissible ONLY on account of unlawful presence -- other inadmissibility grounds (certain criminal history, fraud, prior removal orders) may require a different waiver or may not be waivable at all.**

Inadmisible ÚNICAMENTE por presencia ilegal -- otros motivos de inadmisibilidad (ciertos antecedentes penales, fraude, ordenes previas de deportación) pueden requerir un perdón diferente o pueden no ser perdonables en absoluto.

- **Must have an approved immigrant visa petition (Form I-130) and have already paid the DS-260 immigrant visa processing fee to the NVC.**

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

Debe tener una petición de visa de inmigrante aprobada (Formulario I-130) y ya haber pagado la tarifa de procesamiento de visa DS-260 al NVC.

The “Extreme Hardship” Standard

El Criterio de “Dificultad Extrema”

The applicant must show that a U.S. citizen or LPR spouse or parent (the “qualifying relative”) would suffer extreme hardship if the waiver were denied. Hardship factors commonly documented include:

El solicitante debe demostrar que un conyuge o padre/madre ciudadano de EE.UU. o LPR (el “familiar calificado”) sufriría una dificultad extrema si se negara el perdón. Los factores de dificultad comúnmente documentados incluyen:

- **Serious medical or mental health conditions of the qualifying relative or their dependents.**
Condiciones médicas o de salud mental graves del familiar calificado o sus dependientes.
- **Financial hardship, including loss of the applicant's income or support.**
Dificultad financiera, incluyendo la pérdida del ingreso o apoyo del solicitante.
- **Country conditions in the home country (safety, political instability, lack of medical care).**
Condiciones del país de origen (seguridad, inestabilidad política, falta de atención médica).
- **Family separation impact on children, elderly parents, or other dependents.**
Impacto de la separación familiar en hijos, padres ancianos, u otros dependientes.
- **Educational or care-giving disruption for children or family members with special needs.**
Interrupción educativa o de cuidado para hijos o familiares con necesidades especiales.

• **Form I-601A filing fee: \$630**

Tarifa del Formulario I-601A: \$630

USCIS processing time for I-601A: Roughly 9 to 24 months from filing to decision at most service centers currently -- some cases run longer, especially with a Request for Evidence (RFE).

Tiempo de procesamiento de USCIS para el I-601A: Aproximadamente de 9 a 24 meses desde la presentación hasta la decisión en la mayoría de los centros de servicio actualmente -- algunos casos toman más tiempo, especialmente con una Solicitud de Evidencia (RFE).

This is the widest-ranging and least predictable step in the whole process. Filing a complete, well-documented hardship case up front is the single biggest thing that can shorten this stage -- an RFE alone commonly adds 4-6+ months.

Este es el paso con el rango más amplio y menos predecible de todo el proceso. Presentar un caso de dificultad completo y bien documentado desde el principio es lo que más puede acortar esta etapa -- una sola RFE comúnmente agrega 4-6+ meses.

CRITICAL: If you need an I-601A waiver, you must wait for USCIS to APPROVE it before departing the U.S. for your interview. Leaving before approval means facing the 3- or 10-year bar with no waiver in place -- this is the single most common way families end up unexpectedly separated for years.

CRÍTICO: Si necesita un perdón I-601A, debe esperar a que USCIS lo APRUEBE antes de salir de EE.UU. para su entrevista. Salir antes de la aprobación significa enfrentar la barra de 3 o 10 años sin ningún perdón vigente -- esta es la forma más común en que las familias terminan separadas inesperadamente por años.

Approval of the I-601A is provisional -- it does not guarantee the visa will be issued. The consular officer at the interview can still find other grounds of inadmissibility not covered by the I-601A (see the I-601 and

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

I-212 section later in this guide). This is a complex filing; consult an immigration attorney or DOJ-accredited representative before submitting it.

La aprobación del I-601A es provisional -- no garantiza que se emitirá la visa. El oficial consular en la entrevista todavía puede encontrar otros motivos de inadmisibilidad no cubiertos por el I-601A (vea la sección de I-601 e I-212 más adelante en esta guía). Esta es una solicitud compleja; consulte a un abogado de inmigración o representante acreditado por el DOJ antes de presentarla.

4

Case Becomes “Documentarily Complete” & Interview Is Scheduled

El Caso se Vuelve “Documentalmente Completo” y se Programa la Entrevista

Once all civil documents, fees, the DS-260, the Affidavit of Support, and (if applicable) the approved I-601A are on file, the NVC declares the case “documentarily complete” and forwards it to the U.S. Embassy or Consulate that will conduct the interview -- typically in the applicant's home country or country of last residence.

Una vez que todos los documentos civiles, tarifas, el DS-260, la Declaración Jurada de Sostenimiento, y (si aplica) el I-601A aprobado estén en el expediente, el NVC declara el caso “documentalmente completo” y lo envía a la Embajada o Consulado de EE.UU. que realizará la entrevista -- generalmente en el país de origen del solicitante o su último país de residencia.

- **The Embassy/Consulate schedules an interview date and sends an appointment letter.**

La Embajada/Consulado programa una fecha de entrevista y envía una carta de cita.

- **The applicant must complete a medical examination with an authorized panel physician in the home country before the interview -- this cannot be done in the U.S.**

El solicitante debe completar un examen médico con un médico autorizado en el país de origen antes de la entrevista -- esto no se puede hacer en EE.UU.

- **Vaccination records, chest X-ray (if required), and the sealed medical exam results must be brought to the interview.**

Debe llevar a la entrevista los registros de vacunación, radiografía de tórax (si se requiere), y los resultados sellados del examen médico.

NVC-to-interview scheduling: Typically 2 to 6 months after the case is documentarily complete, but this varies significantly by which Embassy/Consulate is handling the case.

Programación de la entrevista después del NVC: Típicamente de 2 a 6 meses después de que el caso este documentalmente completo, pero esto varía significativamente según la Embajada/Consulado que maneje el caso.

High-volume posts (e.g., some posts in Mexico, India, or the Philippines) can have longer scheduling backlogs -- ranging from about 1 month at faster posts to well over a year at the busiest posts. Check current appointment wait times for the specific post at travel.state.gov.

Las oficinas de alto volumen (por ejemplo, algunas en México, India, o Filipinas) pueden tener retrasos de programación más largos -- desde aproximadamente 1 mes en oficinas más rápidas hasta más de un año en las oficinas más ocupadas. Verifique los tiempos de espera de citas actuales para la oficina específica en travel.state.gov.

5

The Interview at the U.S. Embassy or Consulate

La Entrevista en la Embajada o Consulado de EE.UU.

This is the final step before a visa is issued. The applicant appears in person at the U.S. Embassy or Consulate in their home country.

Este es el ultimo paso antes de que se emita la visa. El solicitante se presenta en persona en la Embajada o Consulado de EE.UU. en su pais de origen.

What to Bring

Que Llevar

- Interview appointment letter and a valid passport (valid at least 6 months beyond intended entry to the U.S.).

Carta de cita de la entrevista y un pasaporte valido (vigente al menos 6 meses despues de la entrada prevista a EE.UU.).

- The DS-260 confirmation page.

La pagina de confirmacion del DS-260.

- Original civil documents (birth certificate, marriage certificate, police certificates) plus photocopies.

Documentos civiles originales (acta de nacimiento, acta de matrimonio, certificados policiales) mas fotocopias.

- Sealed medical exam results from the panel physician.

Resultados sellados del examen medico del medico autorizado.

- Two passport-style photos meeting U.S. visa photo requirements.

Dos fotos tipo pasaporte que cumplan con los requisitos de fotos de visa de EE.UU.

- Evidence of the genuine family relationship (photos together, communication records, joint financial records for spousal cases).

Evidencia de la relacion familiar genuina (fotos juntos, registros de comunicacion, registros financieros conjuntos para casos de conyuges).

- The original I-601A approval notice, if a waiver was filed.

El aviso original de aprobacion del I-601A, si se presento un perdon.

What Happens at the Interview

Que Sucede en la Entrevista

A consular officer reviews the case file, asks questions about the relationship and background, and determines whether the applicant is eligible for the immigrant visa. Officers are specifically checking that no other ground of inadmissibility applies -- even with an approved I-601A.

Un oficial consular revisa el expediente del caso, hace preguntas sobre la relacion y los antecedentes, y determina si el solicitante es elegible para la visa de inmigrante. Los oficiales verifican especificamente que no aplique ningun otro motivo de inadmisibilidad -- incluso con un I-601A aprobado.

- If approved: the officer keeps the passport briefly to place the visa; it is typically returned within about 5-10 business days along with a sealed immigrant packet.

Si se aprueba: el oficial se queda brevemente con el pasaporte para colocar la visa; generalmente se devuelve dentro de unos 5-10 días hábiles junto con un paquete de inmigrante sellado.

- If administratively delayed ("221(g)" refusal): additional documents or background checks are needed -- this can add weeks to many months.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

Si hay demora administrativa (rechazo "221(g)"): se necesitan documentos adicionales o verificaciones de antecedentes -- esto puede agregar semanas o muchos meses.

- **If denied: the reason will be explained, and in some cases a waiver or appeal may be available.**
Si se niega: se explicará la razón, y en algunos casos puede haber un perdón o apelación disponible.

Interview to visa issuance: Usually about 1 to 3 weeks after a successful interview if no administrative processing delay applies.

De la entrevista a la emisión de la visa: Generalmente de 1 a 3 semanas después de una entrevista exitosa si no aplica ninguna demora de procesamiento administrativo.

221(g) administrative processing delays, when they occur, can add anywhere from a few weeks to several months depending on what additional review is required.

Las demoras de procesamiento administrativo 221(g), cuando ocurren, pueden agregar desde unas semanas hasta varios meses dependiendo de la revisión adicional que se requiera.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

If the Officer Identifies Another Issue: Form I-601 and Form I-212

Si el Oficial Identifica Otro Problema: Formulario I-601 y Formulario I-212

An approved I-601A only forgives unlawful presence. At the interview, the consular officer independently reviews the entire case -- and can identify a completely different ground of inadmissibility that the I-601A never covered. This is why careful preparation before ever leaving the U.S. matters so much. The two most common additional waivers are:

Un I-601A aprobado solo perdona la presencia ilegal. En la entrevista, el oficial consular revisa el caso de manera independiente -- y puede identificar un motivo de inadmisibilidad completamente diferente que el I-601A nunca cubrió. Por eso la preparación cuidadosa antes de salir de EE.UU. es tan importante. Los dos perdones adicionales más comunes son:

Form I-601 -- Application for Waiver of Grounds of Inadmissibility

Formulario I-601 -- Solicitud de Perdon por Motivos de Inadmisibilidad

Filed **AFTER** the consular officer makes a formal finding of inadmissibility at the interview -- for grounds the I-601A does not cover, such as:

Se presenta DESPUES de que el oficial consular haga una determinación formal de inadmisibilidad en la entrevista -- por motivos que el I-601A no cubre, tales como:

- **Fraud or willful misrepresentation on a prior visa or immigration application (INA § 212(a)(6)(C)(i)) -- for example, a prior false claim to U.S. citizenship, or false information given on an earlier visa application.**

Fraude o tergiversación intencional en una solicitud de visa o inmigración anterior (INA § 212(a)(6)(C)(i)) -- por ejemplo, una declaración falsa previa de ciudadanía estadounidense, o información falsa proporcionada en una solicitud de visa anterior.

- **Certain criminal grounds, including some crimes involving moral turpitude.**

Ciertos motivos penales, incluyendo algunos delitos que involucran vileza moral.

- **Certain health-related grounds of inadmissibility.**

Ciertos motivos de inadmisibilidad relacionados con la salud.

- **Unlawful presence that could not be covered by I-601A (for example, if I-601A was never filed, or if unlawful presence combines with one of the grounds above).**

Presencia ilegal que no pudo ser cubierta por el I-601A (por ejemplo, si el I-601A nunca se presentó, o si la presencia ilegal se combina con uno de los motivos anteriores).

Unlike the I-601A, Form I-601 is filed AFTER the applicant has already left the U.S. and been found inadmissible at the interview. This means the applicant is STUCK ABROAD, separated from family, for the entire time this waiver is pending -- which is why thorough preparation to catch these issues BEFORE the interview is so valuable.

A diferencia del I-601A, el Formulario I-601 se presenta DESPUES de que el solicitante ya haya salido de EE.UU. y haya sido declarado inadmisibile en la entrevista. Esto significa que el solicitante queda VARADO EN EL EXTRANJERO, separado de su familia, durante todo el tiempo que este perdon este pendiente -- por eso es tan valioso prepararse a fondo para detectar estos problemas ANTES de la entrevista.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

- **Form I-601 filing fee: \$1,050**

Tarifa del Formulario I-601: \$1,050

USCIS processing time for I-601 (filed abroad, after the interview): Roughly 12 to 30+ months depending on the service center and case complexity -- some sources report 80% of cases completed within 21-39 months.

Tiempo de procesamiento de USCIS para el I-601 (presentado en el extranjero, después de la entrevista): Aproximadamente de 12 a 30+ meses dependiendo del centro de servicio y la complejidad del caso -- algunas fuentes reportan que el 80% de los casos se completan dentro de 21-39 meses.

Fraud/misrepresentation waivers (INA § 212(i)) require showing extreme hardship to a U.S. citizen or LPR spouse or parent ONLY -- hardship to a child does not qualify for this particular waiver, unlike some other hardship-based waivers.

Los perdones por fraude/tergiversación (INA § 212(i)) requieren demostrar dificultad extrema UNICAMENTE a un conyuge o padre/madre ciudadano de EE.UU. o LPR -- la dificultad a un hijo no califica para este perdón en particular, a diferencia de otros perdones basados en dificultad.

Form I-212 -- Permission to Reapply for Admission After Deportation or Removal *Formulario I-212 -- Permiso para Volver a Solicitar Admisión Después de Deportación o Remoción*

Needed only if the applicant has a PRIOR removal or deportation order from an earlier case -- not simply unlawful presence. Without this permission, a person with a past removal order remains inadmissible regardless of any other waiver.

Se necesita solo si el solicitante tiene una orden PREVIA de remoción o deportación de un caso anterior -- no simplemente presencia ilegal. Sin este permiso, una persona con una orden de remoción anterior permanece inadmisibles sin importar cualquier otro perdón.

- **In limited situations, a “conditional I-212” can be filed and conditionally approved before departing the U.S., if the case is set up correctly in advance -- ask an attorney whether this applies before making any travel plans.**

En situaciones limitadas, se puede presentar y aprobar condicionalmente un “I-212 condicional” antes de salir de EE.UU., si el caso se prepara correctamente con anticipación -- pregunte a un abogado si esto aplica antes de hacer planes de viaje.

- **Otherwise, I-212 is typically filed at or after the interview, once the consular officer identifies the prior removal order.**

De lo contrario, el I-212 generalmente se presenta durante o después de la entrevista, una vez que el oficial consular identifica la orden de remoción previa.

- **An approved I-212 does not guarantee a visa or entry -- it simply removes this particular bar so the case can continue.**

Un I-212 aprobado no garantiza una visa ni la entrada -- simplemente elimina esta barra en particular para que el caso pueda continuar.

- **Form I-212 filing fee: \$930 (verify current fee / verifique la tarifa actual)**

Tarifa del Formulario I-212: \$930 (verifique la tarifa actual)

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

USCIS/CBP processing time for I-212: Roughly 12 to 20 months in many cases currently, though this varies significantly by office and case history -- always verify the current estimate before planning.

Tiempo de procesamiento de USCIS/CBP para el I-212: Aproximadamente de 12 a 20 meses en muchos casos actualmente, aunque esto varía significativamente según la oficina y el historial del caso -- siempre verifique el tiempo estimado actual antes de planificar.

Because I-212 and I-601 are often needed together when a prior removal order also involved a misrepresentation issue, total combined wait time abroad can run well beyond either waiver's individual estimate.

Debido a que el I-212 y el I-601 a menudo se necesitan juntos cuando una orden de remoción previa también involucra un problema de tergiversación, el tiempo de espera combinado en el extranjero puede superar ampliamente la estimación individual de cualquiera de los dos perdones.

If either of these situations applies to your case, working with an experienced immigration attorney BEFORE the family member departs the U.S. is strongly recommended -- a thorough review of prior immigration history, entries, and any past encounters with immigration authorities can often identify these issues in advance, rather than discovering them for the first time at the interview, abroad, separated from family.

Si alguna de estas situaciones aplica a su caso, se recomienda encarecidamente trabajar con un abogado de inmigración experimentado ANTES de que el familiar salga de EE.UU. -- una revisión exhaustiva del historial migratorio previo, entradas, y cualquier encuentro pasado con las autoridades de inmigración a menudo puede identificar estos problemas con anticipación, en lugar de descubrirlos por primera vez en la entrevista, en el extranjero, separado de la familia.

6

Travel to the U.S. & Green Card Issuance

Viaje a EE.UU. y Emisión de la Tarjeta Verde

Once the visa is issued, the applicant must travel to the U.S. before the visa's expiration date (usually within 6 months of the medical exam).

Una vez emitida la visa, el solicitante debe viajar a EE.UU. antes de la fecha de vencimiento de la visa (generalmente dentro de 6 meses del examen médico).

- **Do NOT open the sealed immigrant visa packet -- it must be presented unopened to Customs and Border Protection (CBP) at the U.S. port of entry.**

NO abra el paquete sellado de visa de inmigrante -- debe presentarse sin abrir a la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) en el puerto de entrada de EE.UU.

- **The USCIS Immigrant Fee (for green card production) must be paid online BEFORE traveling, or as soon as possible after entry.**

La Tarifa de Inmigrante de USCIS (para la producción de la tarjeta verde) debe pagarse en línea ANTES de viajar, o lo antes posible después de la entrada.

- **CBP admits the applicant as a lawful permanent resident (LPR) at the port of entry -- this is the moment green card status officially begins.**

CBP admite al solicitante como Residente Permanente Legal (LPR) en el puerto de entrada -- este es el momento en que el estatus de tarjeta verde comienza oficialmente.

- **USCIS Immigrant Fee (green card production): \$235**

Tarifa de Inmigrante de USCIS (producción de tarjeta verde): \$235

Visa issuance to physical green card in hand: The physical green card typically arrives by mail within about 3-6 months after entry to the U.S., once the Immigrant Fee is paid.

De la emisión de la visa a tener la tarjeta verde física en mano: La tarjeta verde física generalmente llega por correo dentro de unos 3-6 meses después de la entrada a EE.UU., una vez pagada la Tarifa de Inmigrante.

The temporary visa stamp in the passport serves as proof of LPR status in the meantime.

El sello de visa temporal en el pasaporte sirve como comprobante del estatus de LPR mientras tanto.

Conditional residents (married less than 2 years at admission) will need to file Form I-751 to remove conditions within the 90 days before the 2-year card expires.

Los residentes condicionales (casados por menos de 2 años al momento de la admisión) necesitarán presentar el Formulario I-751 para eliminar las condiciones dentro de los 90 días antes de que venza la tarjeta de 2 años.

Full Timeline at a Glance

Cronología Completa de un Vistazo

These are CURRENT ESTIMATES ONLY and can change based on category, country, service center, and USCIS/State Department workload. Always verify current times before making decisions about travel, employment, or housing.

Estos son SOLO ESTIMADOS ACTUALES y pueden cambiar según la categoría, el país, el centro de servicio, y la carga de trabajo de USCIS/Departamento de Estado. Siempre verifique los tiempos actuales antes de tomar decisiones sobre viajes, empleo, o vivienda.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network

Full Consular Processing Guide

Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
 Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

Stage / Etapa	Typical Current Estimate / Estimado Actual Típico
1. I-130 filing to approval (immediate relative) <i>1. Presentación del I-130 hasta la aprobación (familiar inmediato)</i>	10-18 months / meses
1b. Visa Bulletin wait (preference categories only) <i>1b. Espera del Boletín de Visas (solo categorías de preferencia)</i>	Years to 20+ years, by category/country <i>Años hasta 20+ años, según categoría/país</i>
2. NVC document collection <i>2. Recolección de documentos del NVC</i>	2-6 months / meses
3. I-601A filing to decision (if needed) <i>3. Presentación del I-601A hasta la decisión (si se necesita)</i>	9-24 months, sometimes longer <i>9-24 meses, a veces más</i>
4. NVC-to-interview scheduling <i>4. Programación de entrevista después del NVC</i>	2-6 months (varies by post) <i>2-6 meses (varía por oficina)</i>
5. Interview to visa issuance <i>5. De la entrevista a la emisión de la visa</i>	1-3 weeks (longer if 221(g)) <i>1-3 semanas (más si aplica 221(g))</i>
If needed: I-601 (filed abroad, after interview) <i>Si se necesita: I-601 (presentado en el extranjero)</i>	12-30+ months, applicant abroad <i>12-30+ meses, solicitante en el extranjero</i>
If needed: I-212 (prior removal order) <i>Si se necesita: I-212 (orden de remoción previa)</i>	12-20 months, applicant abroad <i>12-20 meses, solicitante en el extranjero</i>
6. Visa issuance to physical green card <i>6. De la visa a la tarjeta verde física</i>	3-6 months after U.S. entry <i>3-6 meses tras entrar a EE.UU.</i>

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Petición Familiar a la Entrevista en el País de Origen

Full Consular Processing -- Fee Summary

Trámite Consular Completo -- Resumen de Tarifas

- **Form I-130 (Family Petition, online): \$625**

Formulario I-130 (Petición Familiar, en línea): \$625

- **DS-260 Immigrant Visa Application Fee: \$325 per applicant / por solicitante**

Tarifa de Solicitud de Visa DS-260: \$325 per applicant / por solicitante

- **Affidavit of Support (I-864) Review Fee: \$120**

Tarifa de Revisión de Declaración Jurada (I-864): \$120

- **Form I-601A Provisional Waiver (if needed): \$630**

Perdón Provisional I-601A (si se necesita): \$630

- **Medical Examination: Varies by country / Varía por país**

Examen Médico: Varies by country / Varía por país

- **USCIS Immigrant Fee (green card production): \$235**

Tarifa de Inmigrante de USCIS (producción de tarjeta): \$235

- **Form I-601 (if needed, filed after interview): \$1,050**

Formulario I-601 (si se necesita, tras la entrevista): \$1,050

- **Form I-212 (if needed, prior removal order): \$930 (verify current fee / verifique la tarifa)**

Formulario I-212 (si se necesita, orden de remoción previa): \$930 (verify current fee / verifique la tarifa)

All USCIS and State Department fees are non-refundable. Always verify current fees at [USCIS.gov/g-1055](https://uscis.gov/g-1055) and travel.state.gov before filing.

Todas las tarifas de USCIS y del Departamento de Estado no son reembolsables. Siempre verifique las tarifas actuales en [USCIS.gov/g-1055](https://uscis.gov/g-1055) y travel.state.gov antes de presentar.

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network
Full Consular Processing Guide
Guía Completa del Trámite Consular

EIN: 37-2213883 | 501(c)(3) Nonprofit Organization | Tel: 956-680-2535
Family Petition to Home-Country Interview / Peticion Familiar a la Entrevista en el Pais de Origen

Butterfly Dreamers & Immigrant Families Support Network

Tel: 956-680-2535

Email / Correo: support@dreamerssupportnetwork.org

Website / Sitio Web: www.dreamerssupportnetwork.org